

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
1 August 2000
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят пятая сессия

Просьба о включении дополнительного пункта в повестку дня пятьдесят пятой сессии

Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Письмо Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных Наций от 28 июня 2000 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с правилом 14 правил процедуры Генеральной Ассамблеи настоящим обращаюсь к Вам с просьбой о включении в повестку дня пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи дополнительного пункта, озаглавленного «Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира». Поскольку речь идет о финансовом вопросе, мы считаем, что его следует рассматривать в рамках Пятого комитета.

В соответствии с правилом 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи к настоящей просьбе прилагается объяснительная записка.

(Подпись) Хуан Габриэль **Вальдес**
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Объяснительная записка

Растущее значение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, увеличение объема ресурсов, необходимых для их эффективного развертывания, их сложное финансовое положение и необходимость официального закрепления методологии расчета финансовых взносов каждой страны требуют включения в повестку дня пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи пункта «Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

Наша страна, выражая свою приверженность делу отстаивания всеобщих ценностей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и сознавая лежащую на ней ответственность за содействие поддержанию международного мира и безопасности, предприняла усилия с целью значительно активизировать свое участие в операциях по поддержанию мира, и в настоящее время военнослужащие вооруженных сил и сотрудники полиции Чили проходят службу в составе Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП), Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). В этой связи следует отметить, что в прошлом году мы отмечали пятидесятилетнюю годовщину непрерывного участия страны в миротворческих операциях.

Кроме того, правительство Чили, стремясь оказать максимальное содействие поддержанию мира на планете, внесло изменения в национальное законодательство, с тем чтобы облегчить предоставление личного состава и материальных средств чилийских вооруженных сил и полиции. Вследствие этого в прошлом году Чили подписало резервное соглашение и выделило контингент, важное достоинство которого заключается в техническом качестве его личного состава и средств, стремясь сократить тем самым нынешние потребности в рамках системы резервных соглашений Организации Объединенных Наций.

Исходя из вышесказанного, являющегося отражением нашей неуклонной приверженности операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, мы считаем важным продолжать прилагать максимальные усилия в целях обеспечения надлежащего финансирования этой деятельности. В этой связи мы вновь отмечаем необходимость официального закрепления методологии исчисления шкалы взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.